

/Autodata

1	Autodata n°:	1
2	Modelo	2
3		3
4		4
5	Motor especialmente reglado para:	5
6	Año	6
7	Motor	Código 7
8	Cilindrada/n° de cilindros	cm³/cil 8
9	Potencia	kW (DIN CV) rpm 9
10	Diámetro/carrera	mm 10
11	N° de octano/2 ó 4 tiempos	octanos/2 ó 4 11
12	Uso gasolina sin plomo	● sí ○ no 12
13	Huelgo de la válvula - Adm.	mm 13
14	Huelgo de la válvula - Esc.	mm 14
15	Presión de compresión	bar 15
16	Presión de aceite	bar/rpm 16
17	Sistema de encendido	Tipo 17
18	Resistencia primaria	Ω 18
19	Resistencia secundaria	Ω 19
20	Resistencia de la bobina captadora	Ω 20
21	Entrehierro captador/Separación del ruptor	mm 21
22	Orden de encendido	22
23	Disposición de los cilindros - véase interior cubierta delantera	23
24	Avance de encendido básico	°Motor/rpm 24
25	Avance de encendido estático	°Motor/mm 25
26	Avance máximo	°Motor/rpm 26
27	Bujías	Marca 27
28		Tipo 28
29	Separación de electrodos	mm 29
30		Marca 30
31		Tipo 31
32	Separación de electrodos	mm 32
33		Marca 33
34		Tipo 34
35	Separación de electrodos	mm 35
36	Carburador/Sistema de inyección	Marca 36
37		Tipo 37
38	Velocidad de ralentí	rpm 38
39	Nivel de CO en ralentí	Vol.% 39
40	Surtidor principal	40
41	Surtidor de aguja	41
42	Surtidor de ralentí	42
43	Aguja tipo/posición	43
44	Abertura del tornillo de mezcla	N° de vueltas 44
45	Nivel del flotador	mm 45
46	Nivel de gasolina	mm 46
47	Sistema de carga	47
48	Potencia máxima	A/rpm 48
49	Voltaje regulado	V/rpm 49
50	Batería	Tipo 50
51	Voltaje/capacidad de la batería	V/Ah 51
52	Peso en orden de marcha	kg 52
53	Notas	53
54		54
55		55



05-1400-8

/Autodata

56	Modelo	56
57		57
58		58
59	Motor especialmente reglado para:	59
60	Año	60
61	Capacidades de llenado	61
62	Aceite motor	SAE 62
63		API 63
64	Motor con filtro	litros 64
65	Caja de cambios	SAE 65
66	Caja de cambios	litros 66
67	Grupo cónico	SAE 67
68	Grupo cónico	cm³ 68
69	Basculante trasero (eje motriz)	SAE 69
70	Basculante trasero (eje motriz)	litros 70
71	Sistema de refrigeración	litros 71
72	Aceite dos tiempos	tipo/mezcla:1 72
73	Aceite horquilla delantera	SAE 73
74	Aceite horquilla delantera	izq./dcha. 74
75	Retén de la horquilla	medida 75
76	Embrague	76
77	Juego de la palanca de mando	mm 77
78	Juego de la palanca de accionamiento	mm 78
79	Cadena secundaria/Correa	Marca 79
80		Tipo 80
81	Número de eslabones/dientes	81
82	Juego muerto	mm 82
83	Tamaño de los eslabones	dimensión/tipo 83
84	Límite de estirado	mm/eslabón 84
85	Piñón de salida/corona	n° de dientes 85
86	Neumáticos	86
87	Neumático delantero	medida 87
88	Presión solo/duo	bar (psi) 88
89	Neumático trasero	medida 89
90	Presión solo/duo	bar (psi) 90
91	Pares de apriete	91
92	Culata	1ª etapa 92
93		2ª etapa 93
94		3ª etapa 94
95		4ª etapa 95
96		5ª etapa 96
97		6ª etapa 97
98	Tapa del árbol de levas/de balancines	98
99	Magneto/volante motor	99
100	Rueda del árbol de levas	100
101	Rueda/piñón cigüeñal	101
102	Cubo del embrague	102
103	Bujías	103
104	Eje de rueda/tuerca de rueda	del. 104
105		tras. 105
106	Placa portaeje	del. 106
107		tras. 107
108	Notas	108
109		109
110		110

05-1400-8

Abreviaturas

Cat	Catalizador
CB	Encendido con ruptor
CDI	Encendido por descarga capacitativa
DI	Encendido directo
ES	Con motor de arranque
F	Delantero
Fr. No.	Número de bastidor
hrs	Horas
Hyd.	Hidráulico
LC	Refrigeración por líquido
LH	Izquierdo
Map-h/i	Encendido controlado por UCE - efecto Hall/inducción magnética
Max	Máximo
Min	Mínimo
min	Minutos
N	Use tornillos nuevos/tuercas nuevas
n	Después del punto muerto superior
R	Trasero
RH	Derecho
Synth	Aceite sintético
TCI	Encendido transistorizado
Vac	Vacío
	Tuerca
	Tuerca abombada
★	Ponga el motor en funcionamiento
□	Afloje
●	Tiempo de espera
◦	Apriete angular

Códigos de países europeos

(A)	Austria	(GB)	Gran Bretaña
(B)	Bélgica	(GR)	Grecia
(CH)	Suiza	(I)	Italia
(D)	Alemania	(N)	Noruega
(DK)	Dinamarca	(NL)	Países Bajos
(E)	España	(P)	Portugal
(F)	Francia	(S)	Suecia
(FIN)	Finlandia		

1	Autodata nr	1	56	Typ/Model	56
2	Typ/Model	2	57		57
3		3	58		58
4		4	59	Wersja specjalna	59
5	Wersja specjalna	5	60	Lata produkcji	60
6	Lata produkcji	6	61	Napełnienia	61
7	Silnik Kod	7	62	Olej w silniku SAE	62
8	Pojemność/ilość cyl. cm³/Cyl	8	63		63
9	Moc KW(DIN CV)rpm	9	64	Silnik z filtrem Litr	64
10	Średnica/skok mm	10	65	Skrzynia biegów SAE	65
11	Min.l.oktan./2lub4suw LO/2(4)	11	66	Skrzynia biegów Litr	66
12	Benzyna bezołowiowa •Tak oNie	12	67	Napęd osi SAE	67
13	Luz zaworowy. Ssanie mm	13	68	Napęd osi Litr	68
14	Luz zaw. Wydech o zimne mm	14	69	Wahacz tylny(Wał nap.) SAE	69
15	Ciśnienie sprężania +ciepłe bar	15	70	Wahacz tylny(Wał nap.) Litr	70
16	Ciśnienie oleju bar	16	71	Układ chłodzenia Litr	71
17	System zapłonu Rodzaj	17	72	Olej dwusuw typ/mieszanka:l	72
18	Opór pierw. cewki zapł. Ω	18	73	Olej w przednim zawiesz. SAE	73
19	Opór wtórny cewki zapł. Ω	19	74	Olej w przed.zawiesz. lew/praw	74
20	Opór nadajnika indukcyjnego Ω	20	75	Uszczelniacz wymiar	75
21	Odstęp nadajnika/przerywacz mm	21	76	Sprzęgło	76
22	Kolejność zapłonu	22	77	Luz linki ciągła mm	77
23	Układ cylindrów- patrz na schem.	23	78	Luz dźwigni sprzęgła mm	78
24	Bazowe wyprz.zapłonu °/rpm	24	79	Napęd łańcuchowy/pasowy	79
25	Statyczne wyprz.zapłonu °/rpm	25	80	Typ	80
26	Maksymalne wyprz.zapłonu °/rpm	26	81	Liczba ogniw łańcucha	81
27	Świece zapłonowe Producent	27	82	Luz łańcucha mm	82
28	Typ	28	83	Wymiar ogniw łańcucha	83
29	Odstęp elektrod mm	29	84	Dopuszczalne rozciągnięcie	84
30	Producent	30	85	Zębaki przód/tył Ilość zębów	85
31	Typ	31	86	Ogumienie	86
32	Odstęp elektrod mm	32	87	Opona przednia Wymiar	87
33	Producent	33	88	Ciśnienie przód solo/pasażer	88
34	Typ	34	89	Opona tylna Wymiar	89
35	Odstęp elektrod mm	35	90	Ciśnienie tył solo/pasażer bar	90
36	Gaźnik/Wtrysk paliwa Producent	36	91	Momenty dokręcania śrub	91
37	Typ	37	92	Głowica 1 etap	92
38	Obroty biegu jałowego rpm	38	93	2 etap	93
39	Zawartość CO poj/%	39	94	3 etap	94
40	Główna dysza paliwowa	40	95	4 etap	95
41	Rozpylacz	41	96	5 etap	96
42	Dysza biegu jałowego	42	97	6 etap	97
43	Iglica typ/pozycja	43	98	Pokrywa zaworów Nm	98
44	Skład mieszanki / il.obr.wykręcenia	44	99	Koło zamachowe/magneto Nm	99
45	Poziom pływaka mm	45	100	Zębnik wałka rozrządu Nm	100
46	Poziom paliwa w komorze mm	46	101	Zębata/zębnik wał korbowy	101
47	System ładowania	47	102	Kosz sprzęgła Nm	102
48	Maksymalne natężenie A/rpm	48	103	Świece zapłonowe Nm	103
49	Napięcie regulatora V/rpm	49	104	Oś koła/nakrętka przód	104
50	Akumulator Typ	50	105	tył	105
51	Napięcie/poj. Akumulatora V/Ah	51	106	Śruba kotwiczna osi przód	106
52	Waga kg	52	107	tył	107
53	Uwagi	53	108	Uwagi	108
54		54	109		109
55		55	110		110

1	20126	20127	21153	17196	23619	15261	1
2	CB 600SF	CB 600SF	CB 600 F/S	CB 750F2	CB 900 F	CB 1000	2
3	Hornet	Hornet	Hornet	Seven Fifty	Hornet		3
4							4
5		(CH)					5
6	1998-99	1998-99	2000-05	1992-02	2002-05	1992-97	6
7	—	—	—	—	—	—	7
8	599/4	599/4	599/4	747/4	919/4	998/4	8
9	70,5 (96)	70,5 (96)	71 (96)	54,4 (73)	81 (110) 9000	73,1 (98)	9
10	65/45,2	65/45,2	65/45,2	67/43	71/58	77/53,6	10
11	91/4	91/4	91/4	91/4	91/4	91/4	11
12	●	●	●	●	●	●	12
13	0,16 o	0,16 o	0,16±0,03 o	Hyd	0,16±0,03 o	0,10±0,02 o	13
14	0,22 o	0,22 o	0,22±0,03 o	Hyd	0,25±0,03 o	0,16±0,02 o	14
15	13	13	13-13,4	10-14	12,8	13,5	15
16	5,0/6000	5,0/6000	5,0/6000	6,3/6000	4,9/6000	6-7	16
17	—	—	—	TCI	TCI	TCI	17
18	—	—	—	2,6-3,2	—	2,6-3,2	18
19	—	—	—	18000-22000	—	18000-22000	19
20	—	—	—	297-363	—	460-580	20
21	—	—	—	—	—	—	21
22	1-2-4-3	1-2-4-3	1-2-4-3	1-2-4-3	1-2-4-3	1-2-4-3	22
23	A	A	A	A	A	A	23
24	7/1300	7/1300	7/1300	10/1200	8/1200	10/1000	24
25	—	—	—	—	—	—	25
26	—	—	—	33/4000	—	50/9500	26
27	NGK	NGK	NGK	NGK	NGK	NGK	27
28	CR9EH-9	CR9EH-9	CR9EH-9	DPR8EA-9	CR8EH-9	DPR9EA-9	28
29	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	29
30	Denso	Denso	Denso	Denso	Denso	Denso	30
31	U27FER9	U27FER9	U27FER9	X24EPR-U9	U24FER9	X27EPR-U9	31
32	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	0,8-0,9	32
33	—	—	—	Champion	—	Champion	33
34	—	—	—	RA2HC	—	RA2HC	34
35	—	—	—	0,9	—	0,9	35
36	Keihin	Keihin	—	Keihin	Honda	Keihin	36
37	VP49A	VP49B	VP49F ¹	VE66 ¹	PGM-FI	VP45	37
38	1300±100	1300±100	1300±100	1200±100	1200±100	1000	38
39	—	—	—	—	—	—	39
40	1/4=100 2/3=102	1/4=100 2/3=102	1/4=105 2/3=108	1/4=110 2/3=112 ²	—	105	40
41	J7SL	J7SL	B97A	—	—	—	41
42	40	40	40	35	—	38	42
43	—	—	—	—	—	—	43
44	1,75	2,25	1,75 ²	2 ³	—	0,75	44
45	13,7	13,7	13,7	18,5	—	13,7	45
46	—	—	—	—	—	—	46
47	—	—	—	—	—	—	47
48	28/5000	28/5000	28/5000	—	32/5000	—	48
49	12,3-13,2	12,3-13,2	13-15,5/5000	13-15/2000	—	13,5-15,5/5000	49
50	YTX7L-BS	YTX7L-BS	YTZ7S/YTX7L-BS	YB14-A2	YTZ10S	YTX12-BS	50
51	12/6	12/6	12/6	12/14	12/10	12/10	51
52	196	196	196 ³	235	218	260	52
53	—	—	¹ (CH)=VP49H	¹ (GB)1993=VE67	—	—	53
54	—	—	² (CH)=2,25	² (D)1/4=108 2/3=110	—	—	54
55	—	—	³ S=198	³ (A)=2,25 (CH)=2,75	—	—	55

56	CB 600SF	CB 600SF	CB 600 F/S	CB 750F2	CB 900 F	CB 1000	56
57	Hornet	Hornet	Hornet	Seven Fifty	Hornet		57
58							58
59		(CH)					59
60	1998-99	1998-99	2000-05	1992-02	2002-05	1992-97	60
61							61
62	10W/40	10W/40	10W/40	10W/40	10W/40	10W/40	62
63	SG	SG	SG	SG	SG	SG	63
64	3,8	3,8	3,8	3,0	3,6	4,0	64
65	—	—	—	—	—	—	65
66	—	—	—	—	—	—	66
67	—	—	—	—	—	—	67
68	—	—	—	—	—	—	68
69	—	—	—	—	—	—	69
70	—	—	—	—	—	—	70
71	2,2	2,2	2,2	—	4,0	2,8	71
72	—	—	—	—	—	—	72
73	—	—	—	—	10	—	73
74	486/486 cm ³	486/486 cm ³	467/467 cm ³	482/482 cm ³	155/155 mm ¹	492/492 cm ³	74
75	—	—	—	—	—	—	75
76							76
77	—	—	—	10-20	—	10-20	77
78	—	—	—	—	—	—	78
79	RK	RK	RK	Daido	DID	Daido	79
80	525RO-110LE	525RO-110LE	525RO-110LE	DID 525 V9	50VA8	DID 50VA7	80
81	110	110	110	112	114	116	81
82	30-40	30-40	30-40	30-40	30-40	25-35	82
83	—	—	—	—	—	—	83
84	—	—	—	—	—	—	84
85	—	—	15/42	—	16/43	—	85
86							86
87	130/70 ZR 16	130/70 ZR 16	120/70 ZR 17	120/70-17	120/70 ZR 17 58W	120/70 R-18	87
88	2,5 (36)	2,5 (36)	2,5 (36)	2,5 (36)	2,5(36)/2,5(36)	2,5 (36)	88
89	180/55 ZR 17	180/55 ZR 17	180/55 ZR 17	150/70-17	180/55 ZR 17 73W	170/60 R-18	89
90	2,9 (42)	2,9 (42)	2,9 (42)	2,5 (36)/2,9 (42)	2,9(42)/2,9(42)	2,9 (40)	90
91							91
92	47 Nm	47 Nm	47 Nm	28 Nm	24 Nm	45 Nm	92
93	M8=26 Nm	M8=26 Nm	M8=26 Nm	—	48 Nm	M8=26 Nm	93
94	—	—	—	—	—	—	94
95	—	—	—	—	—	—	95
96	—	—	—	—	—	—	96
97	—	—	—	—	—	—	97
98	10 Nm	10 Nm	10 Nm	10 Nm	10 Nm	10 Nm	98
99	103 Nm	103 Nm	103 Nm	—	103 Nm	—	99
100	20 Nm	20 Nm	20 Nm	19 Nm	20 Nm	20 Nm	100
101	—	—	—	—	—	—	101
102	108 Nm	108 Nm	108 Nm	110 Nm	128 Nm	128 Nm	102
103	12 Nm	12 Nm	12 Nm	15 Nm	12 Nm	15 Nm	103
104	59 Nm	59 Nm	59 Nm	59 Nm	59 Nm	79 Nm	104
105	88 Nm	88 Nm	88 Nm	89 Nm	93 Nm	93 Nm	105
106	22 Nm	22 Nm	22 Nm	21 Nm	22 Nm	59 Nm	106
107	—	—	—	—	—	—	107
108	—	—	—	—	¹ 2004=135/135	—	108
109	—	—	—	—	—	—	109
110	—	—	—	—	—	—	110